

Перелік документів
для отримання державних стипендій Китайської Народної Республіки
на навчання у 2022/2023 навчальному році

№	Документи	Кількість примірників, що подаються до МОН		
1.	<p><u>Аплікаційна форма</u> Розміщена на сайтах http://www.csc.edu.cn/studyinchina, www.campuschina.org. Заповнюється онлайн англійською або китайською мовами, роздруковується і власноруч підписується. Якщо заповнюється китайською мовою, додається переклад англійською або українською мовами. Важливо! В аплікаційній формі обов’язково зазначається Agency number – 8041;</p>	<p>- оригінал (аплікаційну форму потрібно роздрукувати, вклеїти фотокартку, власноруч підписати підпис) – 1 прим; - копія – 2 прим.</p>		
2.	<p><u>Перша сторінка паспорту громадянина України для виїзду за кордон</u></p>	<p>- сканована копія 2 прим.</p>		
3.	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p><u>Для студентів ЗВО:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>довідка про підтвердження свого статусу від закладу вищої освіти;</u> <p>Подається китайською або англійською мовою. Якщо довідка подається китайською мовою, обов’язково додається неофіційний переклад англійською або українською мовами.</p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>копія документів про останню здобуту освіти (свідоцтво (атестат) і додаток до</u> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p><u>Для учнів ЗОШ:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>виписка з оцінками за останнє півріччя</u> Подається нотаріально засвідчений переклад китайською або англійською мовами. </td> </tr> </table>	<p><u>Для студентів ЗВО:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>довідка про підтвердження свого статусу від закладу вищої освіти;</u> <p>Подається китайською або англійською мовою. Якщо довідка подається китайською мовою, обов’язково додається неофіційний переклад англійською або українською мовами.</p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>копія документів про останню здобуту освіти (свідоцтво (атестат) і додаток до</u> 	<p><u>Для учнів ЗОШ:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>виписка з оцінками за останнє півріччя</u> Подається нотаріально засвідчений переклад китайською або англійською мовами. 	<p>- оригінал – 1 прим.; - копія – 2 прим.</p>
<p><u>Для студентів ЗВО:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>довідка про підтвердження свого статусу від закладу вищої освіти;</u> <p>Подається китайською або англійською мовою. Якщо довідка подається китайською мовою, обов’язково додається неофіційний переклад англійською або українською мовами.</p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>копія документів про останню здобуту освіти (свідоцтво (атестат) і додаток до</u> 	<p><u>Для учнів ЗОШ:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>виписка з оцінками за останнє півріччя</u> Подається нотаріально засвідчений переклад китайською або англійською мовами. 			

	<p><u>свідоцтва, диплом і додаток до диплома);</u></p> <p>- <u>академічна довідка (або виписка із залікової книжки)</u></p> <p>Зазначені документи подаються з нотаріально засвідченим перекладом китайською або англійською мовами.</p>	<p>- оригінал – 1 прим.;</p> <p>- копія – 2 прим.</p> <p>- оригінал – 1 прим.;</p> <p>- копія – 2 прим.</p>
4.	<p><u>Сертифікат про знання мови.</u></p> <p>Для тих, хто навчатиметься китайською мовою або обирає спеціальність «китайська мова» – чинний сертифікат HSK: для навчання за бакалаврською програмою, стажування – HSK3, за магістерською програмою або в аспірантурі – HSK4. Для тих, хто планує навчатися англійською мовою – IELTS або TOEFLE.</p>	<p>- оригінал – 1 прим.;</p> <p>- копія – 1 прим.</p>
5.	<p><u>Орієнтовний навчальний або науково-дослідний план (Study Plan).</u></p> <p>Для освітнього рівня бакалавр – не менше 200 ієрогліфів (слів), мовного стажування – не менше 500, освітнього рівня магістр та освітньо-наукового рівня доктор філософії – не менше 800.</p> <p>Ставиться особистий підпис.</p>	<p>- оригінал – 1 прим.;</p> <p>- копія – 1 прим.</p>
6.	<p><u>Два рекомендаційні листи, засвідчені печаткою закладу освіти.</u></p> <p>Кандидати на навчання в магістратурі або аспірантурі надають рекомендаційні листи за підписом доцента або професора.</p>	<p>- оригінал – 1 прим.;</p> <p>- копія – 1 прим.</p>
7.	<p><u>Копія медичної довідки для іноземців (Foreign Physical Examination Form) та копія довідки про результати аналізу на СНІД (двомовна довідка).</u></p> <p>Усі поля медичної довідки для іноземців мають бути обов'язково заповнені англійською або китайською мовами.</p> <p><i>Неповні довідки, без підпису лікаря та офіційної печатки лікарні є недійсними.</i></p>	<p>- копія – по 2 прим. кожної довідки</p>

8.	<u>Довідка про відсутність судимості.</u> Можна замовити на сайті Головного сервісного центру МВС України за покликанням https://hsc.gov.ua/index/poslugi/dovidka-pro-vidsutnist-sudimosti . Подається нотаріально засвідчений переклад	- оригінал 1 прим.; - копія – 1 прим.
9.	<u>Мотиваційний лист англійською або українською мовами.</u> <u>Ставиться особистий підпис</u>	- оригінал – 1 прим.; - копія – 1 прим.
10.	<u>Копія листа-підтвердження від Китайського університету про готовність прийняти кандидата на навчання з перекладом на англійську або українську мову.</u>	- копія – 3 прим.

ВАЖЛИВО!

- Кандидати на отримання державної стипендії Уряду КНР на навчання за творчими спеціальностями подають особисті творчі роботи онлайн в особистому кабінеті на сайтах <http://www.csc.edu.cn/studyinchina> або www.campuschina.org. Творчі роботи також можуть надаватися в інший спосіб згідно з вимогами університету.

- Кандидати на отримання державної стипендії Уряду КНР, які мають запрошення, листи по попереднє зарахування або вступ, видані пріоритетним університетом, додають їх до пакету документів. Ці листи або запрошення слугуватимуть пріоритетом при наданні стипендії для навчання в обраному університеті Китаю.